



ENGLISH
FRANÇAIS
DEUTSCH
РУССКИЙ

KD-R971BT / KD-R871BT / KD-R774BT / KD-R771BT

CD RECEIVER

INSTRUCTION MANUAL

RÉCEPTEUR CD

MANUEL D'INSTRUCTIONS

CD-RECEIVER

BEDIENUNGSANLEITUNG

CD-РЕСИВЕР

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

JVC KENWOOD Corporation





Pb

Information on Disposal of Old Electrical and Electronic Equipment and Batteries (applicable for countries that have adopted separate waste collection systems)

Products and batteries with the symbol (crossed-out wheeled bin) cannot be disposed as household waste.

Old electrical and electronic equipment and batteries should be recycled at a facility capable of handling these items and their waste byproducts.

Contact your local authority for details in locating a recycle facility nearest to you. Proper recycling and waste disposal will help conserve resources whilst preventing detrimental effects on our health and the environment.

Notice: The sign "Pb" below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.

Information sur l'élimination des anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques (applicable dans les pays qui ont adopté des systèmes de collecte sélective)

Les produits et piles électriques sur lesquels le pictogramme (poubelle barrée) est apposé ne peuvent pas être éliminés comme ordures ménagères.

Les anciens équipements électriques et électroniques et piles électriques doivent être recyclés sur des sites capables de traiter ces produits et leurs déchets.

Contactez vos autorités locales pour connaître le site de recyclage le plus proche. Un recyclage adapté et l'élimination des déchets aideront à conserver les ressources et à nous préserver des leurs effets nocifs sur notre santé et sur l'environnement.

Remarque: Le symbole "Pb" ci-dessous sur des piles électrique indique que cette pile contient du plomb.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien (anzuwenden in Ländern mit einem separaten Sammelsystem für solche Geräte)

Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien abgegeben werden muss.

Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produktes schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen.

Unsachgemäße oder falsche Entsorgung gefährden Umwelt und Gesundheit. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben.

Achtung: Das Zeichen „Pb“ unter dem Symbol für Batterien zeigt an, dass diese Batterie Blei enthält.

EAC

Дата изготовления (месяц/год) находится на этикетке устройства.

В соответствии с Законом Российской Федерации "О защите прав потребителей" срок службы (годности) данного товара "по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде" составляет семь (7) лет со дня производства. Этот срок является временем, в течение которого потребитель данного товара может безопасно им пользоваться при условии соблюдения инструкции по эксплуатации данного товара, проводя необходимое обслуживание, включающее замену расходных материалов и/или соответствующее ремонтное обеспечение в специализированном сервисном центре.

Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства.

Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного свидетельства JVC, которое он может получить в соответствии с законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.



The marking of products using lasers

The label is attached to the chassis/case and says that the component uses laser beams that have been classified as Class 1. It means that the unit is utilizing laser beams that are of a weaker class. There is no danger of hazardous radiation outside the unit.

Marquage des produits utilisant un laser

L'étiquette est attachée au châssis/boîtier de l'appareil et indique que l'appareil utilise des rayons laser de classe 1. Cela signifie que l'appareil utilise des rayons laser d'une classe faible. Il n'y a pas de danger de radiation accidentelle hors de l'appareil.

Kennzeichnung von Geräten mit Laser-Abtastern

Das Etikett ist am Chassis/Gehäuse angebracht und besagt, dass sich die Komponente Laserstrahlen bedient, die als Laserstrahlen der Klasse 1 klassifiziert wurden. Dies weist darauf hin, dass sich das Gerät Laserstrahlen bedient, die einer schwächeren Klasse angehören. Das bedeutet, dass durch den sehr schwachen Laserstrahl keine Gefahr durch gefährliche Strahlungen außerhalb des Geräts besteht.

Маркировка изделий, использующих лазеры

К корпусу устройства прикреплена табличка, указывающая, что устройство использует лазерные лучи класса 1. Это означает, что в устройстве используются лазерные лучи слабой интенсивности. Они не представляют опасности и не распространяют опасную радиацию вне устройства.

For Israel

מידע בדבר השלכה לאשפה של ציוד חשמלי ואלקטרוני ישן וכן סוללות (רלוונטי למדינות שמתמשות במערכת איסוף אשפה מופרדת).

לא ניתן להשליך מוצרים וסוללות עם הסימון (פח אשפה עם X עליו) כאשפה ביתית רגילה. יש למחזר ציוד חשמלי ואלקטרוני ישן וכן סוללות במתקן המסוגל לטפל בפריטים כאלה ובתוצרי הלוואי שלהם. צרו קשר עם הרשות המקומית לקבלת פרטים אודות מתקן המיחזור הקרוב אליכם. מיחזור והשלכה לאשפה נאותים יעזרו לשמר משאבים ולמנוע השפעות שליליות על בריאותנו ועל הסביבה. שימו לב: הסימון Pb שמתחת לסימון עבור סוללות מצוין שהסוללה מכילה עופרת.



Declaration of Conformity with regard to the R&TTE Directive 1999/5/EC
Declaration of Conformity with regard to the EMC Directive
Declaration of Conformity with regard to the RoHS Directive 2011/65/EU
Manufacturer:

JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

EU Representative:

JVC Technical Services Europe GmbH
Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D-61118 Bad Vilbel, Germany

Déclaration de conformité vis à vis de la Directive 1999/5/CE de R&TTE
Déclaration de conformité se rapportant à la directive EMC
Déclaration de conformité se rapportant à la directive RoHS 2011/65/EU
Fabricant:

JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

Représentants dans l'UE:

JVC Technical Services Europe GmbH
Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D-61118 Bad Vilbel, Germany

Konformitätserklärung in Bezug auf die R&TTE-Vorschrift 1999/5/EG
Konformitätserklärung in Bezug auf die EMC-Vorschrift
Konformitätserklärung in Bezug auf die RoHS-Vorschrift 2011/65/EU
Hersteller:

JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

EU-Vertreter:

JVC Technical Services Europe GmbH
Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D-61118 Bad Vilbel, Germany

Декларация соответствия относительно Директивы R&TTE 1999/5/EC
Декларация соответствия относительно Директивы EMC
Декларация соответствия относительно Директивы RoHS 2011/65/EU
Производитель:

JVC KENWOOD Corporation
3-12 Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japan

Представительство в ЕС:

JVC Technical Services Europe GmbH
Konrad-Adenauer-Allee 1-11, D-61118 Bad Vilbel, Germany

English

Hereby, JVC KENWOOD declares that this unit KD-R971BT/KD-R871BT/KD-R774BT/KD-R771BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Français

Par la présente JVC KENWOOD déclare que l'appareil KD-R971BT/KD-R871BT/KD-R774BT/KD-R771BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

Par la présente, JVC KENWOOD déclare que ce KD-R971BT/KD-R871BT/KD-R774BT/KD-R771BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.

Deutsch

Hiermit erklärt JVC KENWOOD, dass sich dieser KD-R971BT/KD-R871BT/KD-R774BT/KD-R771BT in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. (BMW i)

Hiermit erklärt JVC KENWOOD die Übereinstimmung des Gerätes KD-R971BT/KD-R871BT/KD-R774BT/KD-R771BT mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)

Nederlands

Hierbij verklaart JVC KENWOOD dat het toestel KD-R971BT/KD-R871BT/KD-R774BT/KD-R771BT in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

Bij deze verklaart JVC KENWOOD dat deze KD-R971BT/KD-R871BT/KD-R774BT/KD-R771BT voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

Italiano

Con la presente JVC KENWOOD dichiara che questo KD-R971BT/KD-R871BT/KD-R774BT/KD-R771BT è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

Español

Por medio de la presente JVC KENWOOD declara que el KD-R971BT/KD-R871BT/KD-R774BT/KD-R771BT cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

Português

JVC KENWOOD declara que este KD-R971BT/KD-R871BT/KD-R774BT/KD-R771BT está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Polska

JVC KENWOOD niniejszym oświadcza, że KD-R971BT/KD-R871BT/KD-R774BT/KD-R771BT spełnia zasadnicze wymogi oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

Český

JVC KENWOOD tímto prohlašuje, že tento KD-R971BT/KD-R871BT/KD-R774BT/KD-R771BT je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

Magyar

Alulírott, JVC KENWOOD, kijelenti, hogy a jelen KD-R971BT/KD-R871BT/KD-R774BT/KD-R771BT megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó előírásoknak.

Svenska

Härmed intygar JVC KENWOOD att denna KD-R971BT/KD-R871BT/KD-R774BT/KD-R771BT står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Suomi

JVC KENWOOD vakuuttaa täten että KD-R971BT/KD-R871BT/KD-R774BT/KD-R771BT tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Slovensko

S tem JVC KENWOOD izjavlja, da je ta KD-R971BT/KD-R871BT/KD-R774BT/KD-R771BT v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

Slovensky

Spoločnosť JVC KENWOOD týmto vyhlasuje, že KD-R971BT/KD-R871BT/KD-R774BT/KD-R771BT spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia Direktívy 1999/5/EC.

Dansk

Undertegnede JVC KENWOOD erklærer herved, at følgende udstyr KD-R971BT/KD-R871BT/KD-R774BT/KD-R771BT overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Ελληνικά

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ JVC KENWOOD ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ ΚΔ-Ρ971ΒΤ/ΚΔ-Ρ871ΒΤ/ΚΔ-Ρ774ΒΤ/ΚΔ-Ρ771ΒΤ ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/ΕΚ.

Esti

Sellega kinnitab JVC KENWOOD, et see KD-R971BT/KD-R871BT/KD-R774BT/KD-R771BT vastab direktiivi 1999/5/EC põhiliste nõudmistele ja muudele asjakohastele määrustele.

Latviešu

Ar šo, JVC KENWOOD, apstiprina, ka KD-R971BT/KD-R871BT/KD-R774BT/KD-R771BT atbilst Direktīvas 1999/5/EK galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem.

Lietuviškai

Šiuo, JVC KENWOOD, pareiškia, kad šis KD-R971BT/KD-R871BT/KD-R774BT/KD-R771BT atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir kitas svarbias nuostatas.

Malti

Hawnhekk, JVC KENWOOD, jiddikjara li dan KD-R971BT/KD-R871BT/KD-R774BT/KD-R771BT jikkonforma mal-htigijiet essenzzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

Українська

Компанія JVC KENWOOD заявляє, що цей виріб KD-R971BT/KD-R871BT/KD-R774BT/KD-R771BT відповідає ключовим вимогам та іншим пов'язаним положенням Директиви 1999/5/EC.

Turkish

Bu vesileyle JVC KENWOOD, KD-R971BT/KD-R871BT/KD-R774BT/KD-R771BT ünitesinin, 1999/5/EC Direktifinin başlıca gereksinimleri ve diğer ilgili hükümleri ile uyumlu olduğunu beyan eder.

Русский

Настоящим, JVC KENWOOD декларирует, что это устройство "KD-R971BT/KD-R871BT/KD-R774BT/KD-R771BT" соответствует необходимым требованиям и другим важным положениям директивы 1999/5/EC.

Україна

Цим, JVC KENWOOD декларує, що цей виріб "KD-R971BT/KD-R871BT/KD-R774BT/KD-R771BT" відповідає суттєвим вимогам та іншим відповідним пунктам Директиви 1999/5/EC.

СОДЕРЖАНИЕ

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ	2
ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ	3
НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ	4
1 Отмена демонстрации	
2 Настройка часов	
3 Задание базовых настроек	
РАДИОПРИЕМНИК	5
AUX	6
CD / USB / iPod / ANDROID	7
BLUETOOTH®	9
ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ	14
НАСТРОЙКИ ДИСПЛЕЯ	18
СПРАВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ	20
Обслуживание	
Дополнительная информация	
УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ	22
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	24
УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ	25

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВАЖНО

- В целях обеспечения надлежащей эксплуатации, пожалуйста, перед тем как приступить к эксплуатации данного изделия, внимательно прочтите настоящее руководство. Особенно важно, чтобы вы прочли и соблюдали все указания в данном руководстве, отмеченные словами Предупреждение и Внимание.
- Пожалуйста, держите данное руководство в надежном и доступном месте для обращения к нему за справками в будущем.

▲ Предупреждение

Не используйте функции, которые отвлекают внимание и мешают безопасному вождению.

▲ Внимание

Настройка громкости:

- Отрегулируйте громкость таким образом, чтобы слышать звуки за пределами автомобиля для предотвращения аварий.
- Уменьшите громкость перед воспроизведением, чтобы предотвратить повреждение динамиков из-за внезапного повышения уровня громкости на выходе.

Общие характеристики:

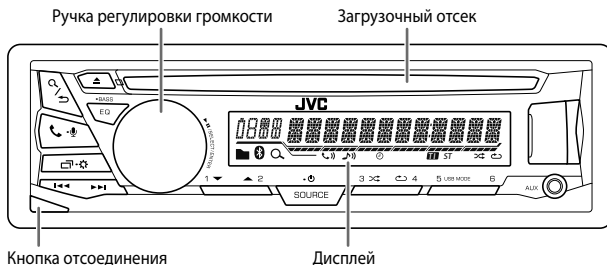
- Не используйте внешние устройства, если это может отрицательно повлиять на безопасность движения.
- Убедитесь в том, что созданы резервные копии всех важных данных. Мы не несем ответственность за потерю записанных данных.
- Никогда не оставляйте металлические предметы (например, монеты или металлические инструменты) внутри устройства во избежание коротких замыканий.
- Если ошибка чтения диска возникла из-за образования конденсата на лазерных линзах, извлеките диск и дождитесь, пока влага испарится.

Как пользоваться данным руководством

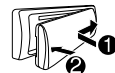
- Операции объясняются в основном с использованием кнопок на передней панели модели KD-R971BT.
- В объяснительных целях используются индикации на английском языке. Вы можете выбрать язык отображения из меню. (→ 4)
- [XX] обозначает выбранные элементы.
- (→ XX) означает, что материалы доступны на указанной странице.

ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ

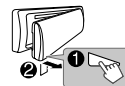
Передняя панель



Прикрепление



Отсоединение



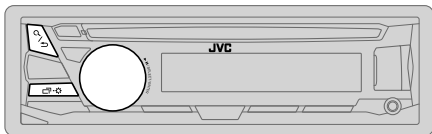
Порядок сброса



Дважды нажмите переключатель в течение 5 секунд после отсоединения передней панели.

Задача	На передней панели
Включение питания	Нажмите кнопку SOURCE . <ul style="list-style-type: none">Нажмите и удерживайте нажатой, чтобы отключить питание.
Настройка громкости	Поверните ручку регулировки громкости. Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы выключить звук или приостановить воспроизведение. <ul style="list-style-type: none">Нажмите кнопку еще раз, чтобы отменить действие.
Выберите источник	<ul style="list-style-type: none">Нажмите кнопку SOURCE несколько раз.Нажмите кнопку SOURCE , затем поверните ручку регулировки громкости в течение 2 секунд.
Изменение отображаемой информации	Нажмите кнопку несколько раз. (→ 21)

НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ



1 Отмена демонстрации

При первом включении питания (или если для параметра [FACTORY RST] установлено значение [YES]) на дисплее отображается следующая информация: "CANCEL DEMO" → "PRESS" → "VOLUME KNOB"

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости.
В качестве начальной настройки выбрано значение [YES].
- 2 Нажмите ручку регулировки громкости еще раз.
Отображается надпись "DEMO OFF".

2 Настройка часов

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку .
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CLOCK], а затем нажмите ее.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [CLOCK SET], а затем нажмите ее.
- 4 Поворачивайте ручку регулировки громкости, чтобы выбрать значения параметров, а затем нажмите ее.
День → Час → Минута
- 5 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [24H/12H], а затем нажмите ее.
- 6 Поверните ручку регулировки громкости для выбора [12 HOUR] или [24 HOUR], а затем нажмите ее.
- 7 Нажмите для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку .

3 Задание базовых настроек

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку .
- 2 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
- 4 Нажмите для выхода.

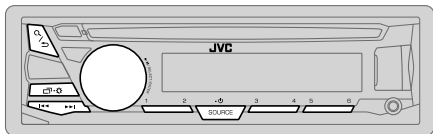
Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку .

По умолчанию: **XX**

SETTINGS	
BEEP	(Не применимо, когда выбран 3-полосный кроссовер.) ON: Включение звука нажатия кнопки.; OFF: Выключение.
SRC SELECT	
AM*	ON: Включение варианта AM при выборе источника.; OFF: Отключение.
AUX*	ON: Включение варианта AUX при выборе источника.; OFF: Отключение.
F/W UPDATE	
SYSTEM	
F/W xxxx	YES: Запуск обновления встроенного программного обеспечения.; NO: Отмена (обновление не запущено). Подробнее об обновлении встроенного программного обеспечения см.: < http://www.jvc.net/cs/car/ >.
FACTORY RST	YES: (Сброс всех настроек на значения по умолчанию (кроме сохраненных радиостанций).); NO: Отмена.
CLOCK	
CLOCK SYNC	AUTO: Время часов автоматически настраивается с помощью данных времени на часах (СТ) в сигнале FM Radio Data System.; OFF: Отмена.
CLOCK DISP	ON: Даже в выключенном состоянии на дисплее отображается текущее время.; OFF: Отмена.
ENGLISH	
РУССКИЙ	Выберите язык отображения для меню и в применимых случаях информации о музыке. По умолчанию выбрано значение ENGLISH .
ESPAÑOL	






* Не отображается, если выбран соответствующий источник.

РАДИОПРИЕМНИК



Индикатор "ST" загорается при приеме стереосигнала FM-трансляции достаточного уровня.

Поиск радиостанции

- 1 Нажмите кнопку **SOURCE**  несколько раз для выбора FM или AM.
- 2 Нажмите кнопку   для автоматического поиска радиостанции. (или)
Нажмите и удерживайте нажатой кнопку  , пока символ "M" не начнет мигать, затем нажмите несколько раз для поиска радиостанции вручную.

Настройки в памяти

Можно сохранять до 18 радиостанций FM и 6 радиостанций AM.

■ Сохранение радиостанции



При прослушивании радиостанции...

Нажмите и удерживайте нажатыми нумерованные кнопки (1 – 6).





- 1 (или)
Нажмите и удерживайте нажатой ручку регулировки громкости, пока не замигает текст "PRESET MODE".
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора запрограммированного номера, а затем нажмите ручку.
Запрограммированный номер мигает, и отображается надпись "MEMORY".



■ Выбор сохраненной радиостанции

Нажмите одну их нумерованных кнопок (1 – 6).

- 1 (или)
Нажмите кнопку  .
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора запрограммированного номера, а затем нажмите ручку для подтверждения.

Другие настройки

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку  .
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [TUNER], а затем нажмите ее.
- 3 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 4 Повторяйте действие 3 до тех пор, пока не будет выбран/активирован желаемый элемент, или следуйте инструкциям, приведенным для выбранного элемента.
- 5 Нажмите   для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку  .

По умолчанию: **XX**

RADIO TIMER	Включение радио в определенное время независимо от текущего источника. 1 ONCE/ DAILY/ WEEKLY/ OFF: Выбор частоты включения таймера. 2 FM/ AM: Выбор диапазона частот. 3 01 до 18 (для FM)/ 01 до 06 (для AM): Выбор запрограммированной радиостанции. 4 Установка дня* ¹ и времени включения.  загорается после завершения. Таймер радио не будет включен в следующих случаях. • Устройство выключено. • Значение [OFF] выбрано для [AM] в меню [SRC SELECT] после выбора таймера радио для AM. (→ 4)
SSM	SSM 01 – 06 / SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18: Автоматическое программирование до 18 радиостанций FM. Текст "SSM" перестает мигать после сохранения первых 6 радиостанций. Выберите SSM 07 – 12 / SSM 13 – 18 для сохранения следующих 12 радиостанций.

*¹ Доступно для выбора, только когда в действии 1 выбран параметр [ONCE] или [WEEKLY].

По умолчанию: **XX**

LOCAL SEEK	ON: Поиск только радиостанций FM-диапазона с хорошим качеством приема. ; OFF: Отмена. • Выполняемые настройки применяются только к выбранному источнику/ радиостанции. После переключения источника/радиостанции, настройки требуется выполнить еще раз.
IF BAND	AUTO: Повышение избирательности тюнера для устранения интерференционных помех от соседних FM-радиостанций. (Сопровождается потерей стереоэффекта.) ; WIDE: Могут возникать интерференционные помехи от соседних FM-радиостанций, но при этом качество звучания не будет ухудшаться и стереоэффект будет сохраняться.
MONO	ON: Улучшение качества приема в FM-диапазоне (при этом стереоэффект может быть утрачен). ; OFF: Отмена.
NEWS-STBY*2	ON: Устройство временно переключается на программу новостей, если она доступна. ; OFF: Отмена.
REGIONAL*2	ON: Переключение на другую станцию только в определенном регионе с помощью элемента управления "AF". ; OFF: Отмена.
AF SET*2	ON: Автоматический поиск другой станции, транслирующей эту же программу в данной сети Radio Data System с более высоким качеством приема, если текущее качество приема является неудовлетворительным. ; OFF: Отмена.
TI SET*2	ON: Позволяет устройству временно переключаться в режим приема сообщений о движении на дорогах, когда эти сообщения доступны (загорается индикатор "TI"). ; OFF: Отмена.
PTY SEARCH*2	Выберите код PTY (см. ниже). Если есть радиостанция, передающая в эфир программу того же кода PTY, что был выбран, осуществляется настройка на эту радиостанцию.

Код PTY: **NEWS, AFFAIRS, INFO, SPORT, EDUCATE, DRAMA, CULTURE, SCIENCE, VARIED, POP M (музыка), ROCK M (музыка), EASY M (музыка), LIGHT M (музыка), CLASSICS, OTHER M (музыка), WEATHER, FINANCE, CHILDREN, SOCIAL, RELIGION, PHONE IN, TRAVEL, LEISURE, JAZZ, COUNTRY, NATION M (музыка), OLDIES, FOLK M (музыка), DOCUMENT**

*2 Только для источника FM.

Использование портативного аудиопроигрывателя

- 1 Подключите портативный аудиопроигрыватель (имеется в продаже).



- 2 Выберите [ON] для [AUX] в [SRC SELECT]. (→ 4)
- 3 Нажмите кнопку **SOURCE** несколько раз для выбора AUX.
- 4 Включите портативный аудиопроигрыватель и начните воспроизведение.



Используйте мини-стереоразъем с 3 контактами для обеспечения оптимального качества выходного аудиосигнала.

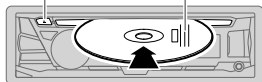
CD / USB / iPod / ANDROID

Начало воспроизведения

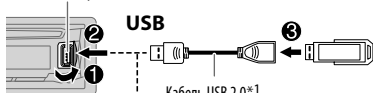
Происходит автоматическая смена источника, и начинается воспроизведение.

CD

▲ Извлечение диска Верхняя сторона



Входной USB-разъем



USB

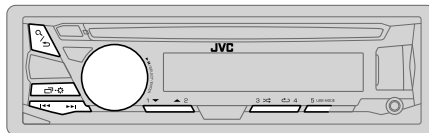
Кабель USB 2.0*1
(имеется в продаже)

iPod/iPhone

(Аксессуар устройства
iPod/iPhone)*1

ANDROID*2

Кабель Micro USB 2.0*1
(имеется в продаже)



Доступные для выбора источники:

- KD-R971BT / KD-R871BT: CD / USB / USB-IPOD / ANDROID
- KD-R774BT / KD-R771BT: CD / USB / ANDROID

Задача

На передней панели

Перемotka назад или вперед*3

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку |◀◀ / ▶▶|.

Выбор дорожки или файла

Нажмите кнопку |◀◀ / ▶▶|.

Выбор папки*4

Нажмите кнопку 2 ▲ / 1 ▼.

Воспроизведение в режиме повтора*5

Нажмите кнопку 4 ↺ несколько раз.

TRACK RPT / ALL RPT

: Звуковой компакт-диск

TRACK RPT / FOLDER RPT / ALL RPT

: Файл MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC

ONE RPT / ALL RPT / RPT OFF

: iPod или ANDROID

Воспроизведение в случайном порядке*5

Нажмите кнопку 3 ⇄ несколько раз.

ALL RND / RND OFF

: Звуковой компакт-диск

FOLDER RND / ALL RND / RND OFF

: Файл MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC

SONG RND / ALL RND / RND OFF

: iPod или ANDROID

*1 Не оставляйте кабель в автомобиле, когда он не используется.

*2 При подключении устройства Android отобразится "Press [VIEW] to install JVC MUSIC PLAY APP". Следуйте инструкциям на экране, чтобы установить приложение. Вы также можете установить последнюю версию приложения JVC MUSIC PLAY на ваше устройство Android до его подключения. (→ 20)

*3 Для ANDROID: Применимо, только если выбрано [AUTO MODE]. (→ 8)

*4 Для CD: Только для файлов MP3/WMA/AAC. Эта функция не работает для устройства iPod / ANDROID.

*5 Для iPod / ANDROID: Применимо, только если выбрано [HEAD MODE] / [AUTO MODE]. (→ 8)

Выбор режима управления

Когда источником является USB-IPOD, последовательно нажимайте **5 USB MODE**.

HEAD MODE: Управление устройством iPod с данного устройства.

IPHONE MODE: Управление устройством iPod с самого iPod. Однако вы по-прежнему можете запускать воспроизведение/ставить на паузу или пропускать файлы с данного устройства.

Когда источником является ANDROID, последовательно нажимайте **5 USB MODE**.

AUTO MODE: Управление устройством Android с данного устройства через приложение JVC MUSIC PLAY, установленное на устройстве Android.

AUDIO MODE: Управление устройством Android с помощью самого устройства Android через другие программные медиаплееры, установленные на устройстве Android. Однако вы по-прежнему можете запускать воспроизведение/ставить на паузу или пропускать файлы с данного устройства.

Выбор музыкального диска

Нажмите кнопку **5 USB MODE** несколько раз.

Будут воспроизводиться песни, сохраненные на следующем диске.

- Выбранная внутренняя или внешняя память смартфона (запоминающее устройство большой емкости).
- Выбранный привод устройства с несколькими дисками.

Выбор файла из папки/списка

- 1 Нажмите кнопку $\mathcal{Q} / \rightarrow$.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора папки/списка, а затем нажмите ручку.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора файла, а затем нажмите ручку.

Быстрый поиск

Если у вас имеется большое количество файлов, вы можете выполнить быстрый поиск по ним.

Для быстрого просмотра списка быстро поворачивайте ручку регулировки громкости.

— Неприменимо для iPod.

Поиск по алфавиту (применимо только для iPod):

Вы можете выполнить поиск файла по первому символу в имени.

Нажмите 2 \blacktriangle / 1 \blacktriangledown или быстро поверните ручку регулировки громкости, чтобы выбрать желаемый символ (A-Z/ 0-9/ OTHERS).

— Выберите "OTHERS", если первый символ отличается от A-Z, 0-9.

- Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку $\mathcal{Q} / \rightarrow$.
- Для отмены нажмите и удерживайте нажатой кнопку $\mathcal{Q} / \rightarrow$.
- Для iPod применимо, только когда выбрано [HEAD MODE].
- Для ANDROID применимо, только когда выбрано [AUTO MODE].

BLUETOOTH — Подключение

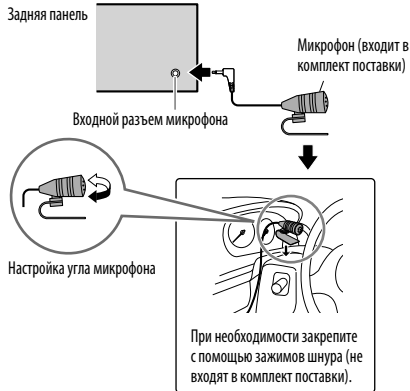
Поддерживаемые профили Bluetooth

- Hands-Free Profile — профиль громкой связи (HFP)
- Advanced Audio Distribution Profile — профиль расширенного распространения звука (A2DP)
- Audio/Video Remote Control Profile — профиль удаленного управления звуком и видеоизображением (AVRCP)
- Serial Port Profile — профиль последовательного порта (SPP)
- Phonebook Access Profile — профиль доступа к телефонной книге (PBAP)


Поддерживаемые кодыки Bluetooth


- Sub Band Codec (SBC)
- Advanced Audio Coding (AAC)

Подключение микрофона




Сопряжение и подключение устройства Bluetooth в первый раз

- 1 Для включения устройства нажмите **SOURCE** .
- 2 На устройстве Bluetooth найдите и выберите **"JVC UNIT"**.
На дисплее мигает надпись "BT PAIRING".
 - Для некоторых устройств Bluetooth может потребоваться ввод персонального идентификационного кода (PIN) непосредственно после поиска.
- 3 В зависимости от прокручиваемых на экране данных выполните действие (A) или (B).
Некоторые устройства Bluetooth могут иметь процедуру сопряжения, которая отличается от указанной ниже.
 - (A) **"[Имя устройства]"** → **"XXXXXX"** → **"VOL – YES"** → **"BACK – NO"**
"XXXXXX" — это ключ доступа, состоящий из 6 цифр, который случайным образом формируется во время каждого сопряжения.
 - 1 Убедитесь, что ключи доступа, отображающиеся на устройстве и устройстве Bluetooth, одинаковы.
 - 2 Нажмите ручку регулировки громкости для подтверждения ключа доступа.
 - 3 Используйте устройство Bluetooth для подтверждения ключа доступа.
 - (B) **"[Имя устройства]"** → **"VOL – YES"** → **"BACK – NO"**
 - 1 Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы запустить сопряжение.
 - 2
 - При прокрутке на экране сообщения "PAIRING" → "PIN 0000" введите PIN-код "0000" на устройстве Bluetooth.
 - Перед сопряжением можно установить нужный PIN-код. (→ 13)
 - Если отображается только сообщение "PAIRING", с помощью устройства Bluetooth подтвердите сопряжение.

Сообщение "PAIRING COMPLETED" отображается при завершении сопряжения, а при установке соединения Bluetooth загорается символ .

Загорается, показывая заряд батареи и силу сигнала.*



* Функционирование зависит от типа используемого телефона.

 - Данное устройство поддерживает SSP (Secure Simple Pairing).
 - Всего можно зарегистрировать (выполнить сопряжение) до 10 устройств.
 - После сопряжения устройство Bluetooth останется зарегистрированным в устройстве даже при сбросе его настроек. Чтобы удалить сопряженное устройство, → 13, [DELETE PAIR].
 - Одновременно могут быть подключены не более двух телефонов Bluetooth и одно аудиоустройство Bluetooth.
 - Некоторые устройства Bluetooth могут автоматически выполнять подключение после сопряжения. Подключите такое устройство вручную.
 - Подробные сведения см. в руководстве устройства Bluetooth.

Автоматическое сопряжение

При подсоединении следующего устройства к входному USB-разъему автоматически активируется запрос на сопряжение (через Bluetooth).

KD-R971BT / KD-R871BT: iPhone/ iPod touch/
Устройство Android

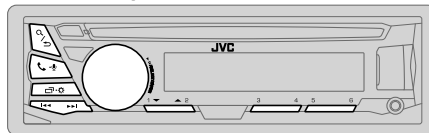
KD-R774BT / KD-R771BT: Устройство Android

Нажмите ручку регулировки громкости для сопряжения после того, как подтвердите имя устройства.

Автоматически запрос на сопряжение активируется только при условии, что:

- Функция Bluetooth подсоединенного устройства включена.
- Для параметра [AUTO CNNT] установлено значение [ON]. (→ 13)
- Приложение JVC MUSIC PLAY установлено на устройстве Android (→ 7) и выбрана опция [AUTO MODE] (→ 8).

BLUETOOTH — Мобильный телефон



Прием вызова

При поступлении входящего вызова:

- Для **KD-R971BT:**
Кнопки будут мигать тем цветом, который вы выбрали в [RING COLOR]. (→ 11)
Для **KD-R871BT / KD-R774BT / KD-R771BT:**
Кнопки будут мигать в соответствии с шаблоном мигания, выбранным вами в [RING ILLUM]. (→ 11)
- Устройство отвечает на вызов автоматически, если для параметра [AUTO ANSWER] установлено выбранное время. (→ 11)

Во время вызова:

- Для **KD-R971BT:**
Кнопки прекращают мигать и горят тем цветом, который вы выбрали в [RING COLOR]. (→ 11)
Для **KD-R871BT / KD-R774BT / KD-R771BT:**
Кнопки прекращают мигать.
- Если вы отключите устройство или отсоедините переднюю панель, соединение Bluetooth будет разорвано.

Задача

На передней панели

Первый входящий вызов...

Ответ на вызов	Нажмите - или ручку регулировки громкости.
Отклонение вызова	Нажмите и удерживайте - или ручку регулировки громкости.
Завершение вызова	Нажмите и удерживайте - или ручку регулировки громкости.

Во время разговора при первом входящем вызове...

Ответ на другой входящий вызов и удержание текущего вызова	Нажмите - или ручку регулировки громкости.
Отклонение другого входящего вызова	Нажмите и удерживайте - или ручку регулировки громкости.

Задача	На передней панели
При наличии двух активных вызовов...	
Завершение текущего вызова и активация удерживаемого вызова	Нажмите и удерживайте или ручку регулировки громкости.
Переключение между текущим вызовом и удерживаемым вызовом	Нажмите кнопку .
Настройка громкости телефона [00] – [35] (По умолчанию: [15])	Во время вызова поверните ручку регулировки громкости. <ul style="list-style-type: none"> Эта настройка не влияет на уровень громкости других источников.
Переключение между режимами громкой связи и частного разговора	Во время вызова нажмите . <ul style="list-style-type: none"> Набор доступных функциональных возможностей зависит от подключенного устройства Bluetooth.

Улучшение качества голосовой связи

Во время разговора по телефону...

- Нажмите и удерживайте нажатой кнопку .
- Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- Повторяйте действие **2** до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.
- Нажмите для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку .

По умолчанию: **XX**

MIC LEVEL	–10 — +10 (–4): Чувствительность микрофона увеличивается с увеличением числа.
NOISE RDCT	–5 — +5 (0): Настраивайте уровень подавления шума, пока шум не будет минимальным во время телефонного разговора.
ECHO CANCEL	–5 — +5 (0): Настраивайте задержку эхоподавления, пока эхо не будет минимальным во время телефонного разговора.

Выполнение настроек для приема вызовов

- Нажмите для включения режима Bluetooth.
- Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- Повторяйте действие **2** до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.



Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку .

По умолчанию: **XX**

SETTINGS	
AUTO ANSWER	01 SEC — 30 SEC: Устройство автоматически отвечает на входящий вызов через выбранное время (в секундах); OFF : Отмена.
RING COLOR	(Для KD-R971BT) COLOR 01 — COLOR 49 (COLOR 08): Выбор цвета подсветки кнопок для извещения при поступлении входящего вызова и во время вызова; OFF : Отмена.
RING ILLUMI	(Для KD-R871BT / KD-R774BT / KD-R771BT) BLINK 1 — BLINK 5 (BLINK 2): Выбор шаблона мигания кнопок для извещения при входящем вызове; OFF : Отмена.

Выполнение вызова

Вы можете выполнять вызов из истории вызовов, из телефонной книги или через набор номера. Вызов по голосовой команде также возможен, если ваш мобильный телефон поддерживает эту функцию.

- 1 Нажмите  -  для включения режима Bluetooth.
- 2 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие **2** до тех пор, пока не будет выбран/активирован желаемый элемент, или следуйте инструкциям, приведенным для выбранного элемента.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку  / .

RECENT CALL

(Применимо, только если телефон поддерживает PBAP)

- 1 Нажмите ручку регулировки громкости для выбора имени или номера телефона.
 - "<" указывает на входящий вызов, ">" указывает на исходящий вызов, а "M" указывает на пропущенный вызов.
 - При отсутствии записей в журнале вызовов или номеров вызовов отображается сообщение "NO HISTORY".
- 2 Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы выполнить вызов.

PHONEBOOK

(Применимо, только если телефон поддерживает PBAP)

- 1 Нажмите **2 ▲ / 1 ▼** для выбора нужного знака (A-Z, 0-9 и OTHERS).
 - "OTHERS" отображается, если первый символ отличается от A-Z, 0-9.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора имени, а затем нажмите ручку.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора номера телефона, а затем нажмите ее для вызова.
 - При сопряжении телефонная книга подключенного телефона автоматически передается на устройство.
 - Данное устройство может отображать только неакцентированные буквы. (Акцентированные буквы, такие как "Ü", будут отображаться как "U".)



DIAL NUMBER

- 1 Поверните ручку регулировки громкости и выберите число (от 0 до 9) или символ (*, #, +).
- 2 Нажмите **◀◀ / ▶▶** для переноса позиции ввода. Повторяйте действия **1** и **2** до тех пор, пока не завершите ввод номера телефона.
- 3 Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы выполнить вызов.

VOICE

Прозонсирте имя контакта, которому нужно позвонить, или голосовую команду для управления функциями телефона. (→ **Выполнение вызова с помощью распознавания голоса**)



Выполнение вызова с помощью распознавания голоса

- 1 Нажмите и удерживайте  -  для активации подсоединенного телефона.
- 2 Произнесите имя контакта, которому нужно позвонить, или голосовую команду для управления функциями телефона.
 - Поддерживаемые функции распознавания голоса зависят от телефона. Подробные сведения см. в руководстве подключенного телефона.
 - Это устройство также поддерживает функцию интеллектуального личного помощника iPhone.

Настройки в памяти



Сохранение контакта в памяти

Вы можете сохранить до 6 контактов под нумерованными кнопками (**1-6**).

- 1 Нажмите  -  для включения режима Bluetooth.
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора [RECENT CALL], [PHONEBOOK] или [DIAL NUMBER], а затем нажмите ручку.
- 3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора контакта или ввода номера телефона. Если контакт выбран, нажмите ручку регулировки громкости для отображения номера телефона.
- 4 Нажмите и удерживайте нажатыми нумерованные кнопки (**1-6**). После сохранения контакта отображается сообщение "MEMORY R(выбранный запрограммированный номер)".

Чтобы удалить контакт из памяти, в действии **2** выберите [DIAL NUMBER] и сохраните пустой номер.

Выполнение вызова из памяти

- 1 Нажмите  -  для включения режима Bluetooth.
- 2 Нажмите одну из нумерованных кнопок (**1-6**).
- 3 Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы выполнить вызов. При отсутствии сохраненных в памяти контактов отображается сообщение "NO PRESET".

Настройки режима Bluetooth

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку · .
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента [BLUETOOTH], а затем нажмите ее.
- 3 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 4 Повторяйте действие 3 до тех пор, пока не будет выбран/активирован желаемый элемент, или следуйте инструкциям, приведенным для выбранного элемента.
- 5 Нажмите · для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку / .

По умолчанию: **XX**

PHONE*1	Выбор телефона или аудиоустройства для подключения или отключения. *Ж* отображается перед именем устройства при установлении соединения.
AUDIO*1	
APPLICATION*1	Отображение имени подключенного телефона с помощью приложения JVC Smart Music Control*2. *Ж* отображается перед именем устройства при установлении соединения.
DELETE PAIR	<ol style="list-style-type: none"> 1 Поверните ручку регулировки громкости для выбора удаляемого устройства, а затем нажмите ручку. 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора [YES] или [NO], а затем нажмите ручку.
SET PINCODE (0000)	Изменение PIN-кода (до 6 цифр). <ol style="list-style-type: none"> 1 Для выбора номера поверните ручку регулировки громкости. 2 Нажмите / для переноса позиции ввода. 3 Повторяйте действия 1 и 2 до тех пор, пока не завершите ввод PIN-кода. 3 Нажмите ручку регулировки громкости для подтверждения.
AUTO CNCT	ON: Устройство автоматически повторно подключается, когда устройство Bluetooth, подключавшееся последним, находится в зоне действия. ; OFF: Отмена.
AUTO PAIR	ON: Устройство автоматически выполняет сопряжение с поддерживаемым устройством Bluetooth (iPhone/ iPod touch/ Устройство Android), когда оно подключено к входному разъему USB. В зависимости от операционной системы подключенного устройства, данная функция может не работать. ; OFF: Отмена.
INITIALIZE	YES: Инициализирует все настройки Bluetooth (включая сохраненное сопряжение, телефонную книгу и т. д.) ; NO: Отмена.
INFORMATION	MY BT NAME: Отображает имя устройства (JVC UNIT). ; MY ADDRESS: Отображает адрес этого устройства.

*1 Вы можете одновременно подключать не более двух телефонов Bluetooth и одного аудиоустройства Bluetooth.

*2 Функция JVC Smart Music Control предназначена для просмотра состояния приемника автомобиля JVC и выполнения простых операций управления на смартфонах Android.

Для получения сведений о работе функции JVC Smart Music Control посетите веб-сайт JVC: <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

Режим проверки совместимости Bluetooth

Можно проверить подключение поддерживаемого профиля между устройством Bluetooth и данным устройством.

- Убедитесь в отсутствии какого-либо сопряженного устройства Bluetooth.

- 1 **Нажмите и удерживайте нажатой кнопку** - . Отображается сообщение "BLUETOOTH" ↔ "CHECK MODE". На дисплее прокручивается сообщение "SEARCH NOW USING PHONE" → "PIN IS 0000".
- 2 **Найдите и выберите "JVC UNIT" на устройстве Bluetooth в течение 3 минут.**
- 3 **В зависимости от отображаемых на экране данных, выполните действие (A), (B) или (C).**
 (A) "PAIRING" → "XXXXXX" (6-значный ключ доступа): Убедитесь, что на данном устройстве и устройстве Bluetooth отображается одинаковый ключ доступа, затем на устройстве Bluetooth подтвердите ключ доступа.
 (B) "PAIRING" → "PIN IS 0000": Введите "0000" на устройстве Bluetooth.
 (C) "PAIRING": Используйте устройство Bluetooth для подтверждения сопряжения.

После успешного выполнения сопряжения отображается сообщение "PAIRING OK" → "[Имя устройства]" и запускается проверка совместимости Bluetooth.

Если отобразится сообщение "CONNECT NOW USING PHONE", выполняя операции на устройстве Bluetooth, разрешите доступ к телефонной книге, чтобы продолжить.

На дисплее мигает надпись "TESTING".

Результаты подключения мигают на экране.

"PAIRING OK" и/или "H.FREE OK"*1 и/или "A.STREAM OK"*2 и/или "PBAP OK"*3: Совместимо

*1 Совместимо с профилем громкой связи (HFP)

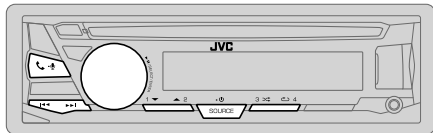
*2 Совместимо с профилем расширенного распространения звука (A2DP)

*3 Совместимо с профилем доступа к телефонной книге (PBAP)

Через 30 секунд отобразится сообщение "PAIRING DELETED", показывающее, что сопряжение было удалено, и устройство выйдет из режима проверки.

- Для отмены нажмите и удерживайте в нажатом положении **SOURCE** - , чтобы отключить питание, затем снова включите питание.

BLUETOOTH — Звук

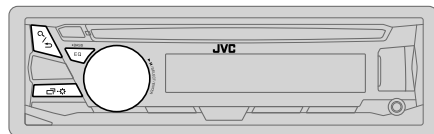


Аудиопроектор через Bluetooth

- 1 Нажмите кнопку **SOURCE** несколько раз для выбора BT AUDIO.
- 2 Для начала воспроизведения включите аудиопроектор Bluetooth.

Задача	На передней панели
Воспроизведение / пауза	Нажмите ручку регулировки громкости.
Выбор группы/папки	Нажмите кнопку 2 / 1 .
Переход назад или вперед	Нажмите кнопку .
Перемотка назад или вперед	Нажмите и удерживайте нажатой кнопку .
Воспроизведение в режиме повтора	Нажмите кнопку 4 несколько раз. TRACK RPT, ALL RPT, RPT OFF
Воспроизведение в случайном порядке	Нажмите кнопку 3 несколько раз. GROUP RND, ALL RND, RND OFF
Выбор файла из папки/списка	См. "Выбор файла из папки/списка" на стр. 8.

Функции и отображаемые элементы могут различаться в зависимости от их наличия на подключенном устройстве.



Выбор запрограммированного эквалайзера

Нажмите кнопку **EQ-BASS** несколько раз.
(или)

Нажмите кнопку **EQ-BASS**, затем поверните ручку регулировки громкости в течение 5 секунд.

Запрограммированный эквалайзер:

FLAT (по умолчанию) / **HARD ROCK / POP / HIP HOP / R&B / JAZZ / CLASSICAL / USER**

Сохранение собственных настроек звука

- 1 Нажмите и удерживайте **EQ-BASS**, чтобы перейти к настройке **EASY EQ**.
 - 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента, а затем нажмите ручку.
Для настройки обращайтесь к разделу [EASY EQ] (⇨ 15), настройка будет сохранена в разделе [USER].
- Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку / .
 - Чтобы выйти, нажмите **EQ-BASS**.

Другие настройки

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку · .
- 2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента (⇨ 15), а затем нажмите ручку.
- 3 Повторяйте действие **2** до тех пор, пока не будет выбран/активирован желаемый элемент, или следуйте инструкциям, приведенным для выбранного элемента.
- 4 Нажмите · для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку / .

ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ

По умолчанию: **XX**

EQ SETTING	
EQ PRESET	Выберите предварительно установленный режим эквалайзера, соответствующего музыкальному жанру. (Чтобы использовать настройки, заданные в [EASY EQ], выберите [USER] или [PRO EQ].) FLAT / HARD ROCK / POP / HIP HOP / R&B / JAZZ / CLASSICAL / USER
EASY EQ	Настройте собственные параметры звука. Настройки сохраняются в разделе [USER]. • Заданные настройки могут повлиять на текущие настройки [PRO EQ]. SUB.W SP *1*2: От 00 до +06 (По умолчанию: 03) SUB.W *1*3: От -50 до +10 (00) BASS LVL : От -09 до +09 (00) MID LVL : От -09 до +09 (00) TRE LVL : От -09 до +09 (00)
PRO EQ	Настройте собственные параметры звука. Настройки сохраняются в разделе [USER]. • Заданные настройки могут повлиять на текущие настройки [EASY EQ].
62.5HZ	
LVL От -09 до +09 (00): Настройка уровня для сохранения в каждом источнике. (Перед выполнением настройки выберите источник, который необходимо настроить.)	
BASS EXT ON : Включение усвоенных нижних частот.; BASS EXT OFF : Отмена.	
100HZ / 160HZ / 250HZ / 400HZ / 630HZ / 1KHZ / 1.6KHZ / 2.5KHZ / 4KHZ / 6.3KHZ / 10KHZ / 16kHz	
LVL От -09 до +09 (00). (См. выше)	
Q FACTOR	
Q 1.35 / Q 1.50 / Q 2.00 : Настройка коэффициента качества.	
AUDIO	
BASS BOOST	+01 — +05 : Выбор предпочитаемого уровня подъема нижних частот.; OFF : Отмена.
LOUD	01 / 02 : Увеличение низких или высоких частот для получения хорошо сбалансированного звучания при низком уровне громкости.; OFF : Отмена.

SUB.W LEVEL *1	SPK-OUT *2 (Не применимо, когда выбран 3-полосный кроссовер.) От 00 до +06 (+03): Регулировка уровня выходного сигнала низкочастотного динамика, подсоединенного через акустические провода. (→ 27)
	PRE-OUT *3 От -50 до +10 (00): Регулировка уровня выходного сигнала низкочастотного динамика, подсоединенного к разъемам линейного выхода (SW или REAR/SW) через внешний усилитель. (→ 27)
SUB.W *3	ON / OFF : Включение или выключение выходного сигнала низкочастотного динамика.
FADER	(Не применимо, когда выбран 3-полосный кроссовер.) R15 — F15 (00): Настройка выходного баланса передних и задних динамиков.
BALANCE *4	L15 — R15 (00): Настройка выходного баланса левых и правых динамиков.
VOL ADJUST	-15 — +06 (00): Программирование первоначального уровня громкости для каждого источника (в сравнении с уровнем громкости FM). Перед настройкой выберите источник, который необходимо настроить.
AMP GAIN	LOW POWER : Ограничение максимального уровня громкости значением 25. (Если максимальная мощность динамика меньше 50 Вт, выберите эту настройку, чтобы предотвратить повреждение динамиков.); HIGH POWER : Максимальный уровень громкости — 35.
SPK/PRE OUT	(Не применимо, когда выбран 3-полосный кроссовер.) В зависимости от способа подключения динамиков, выберите подходящую настройку для задания желаемого выхода. (→ 16, Настройки выхода на динамики)
SPK SIZE	В зависимости от выбранного вами типа кроссовера (см. [X ' OVER TYPE] ниже), будут отображаться элементы настройки 2-полосового кроссовера или 3-полосового кроссовера. (→ 17, Настройки кроссовера)
X ' OVER	По умолчанию выбран тип 2-полосового кроссовера.
X ' OVER TYPE	Внимание: Настройте уровень громкости перед тем, как изменять X ' OVER TYPE, во избежание неожиданного повышения или понижения выходного уровня.
X ' OVER 2-WAY	(Отображается только в том случае, если выбран параметр [X ' OVER 3-WAY]) YES : Выбор типа 2-полосового кроссовера.; NO : Отмена.
X ' OVER 3-WAY	(Отображается только в том случае, если выбран параметр [X ' OVER 2-WAY]) YES : Выбор типа 3-полосового кроссовера.; NO : Отмена.

*1 Отображается только в том случае, если параметр [SUB.W] имеет значение [ON].

*2 Для 2-полосного кроссовера: Отображается только в том случае, если параметр [SPK/PRE OUT] имеет значение [SUB.W/SUB.W]. (→ 16)

*3 Для 2-полосного кроссовера: Отображается только в том случае, если параметр [SPK/PRE OUT] имеет значение [REAR/SUB.W] или [SUB.W/SUB.W]. (→ 16)

*4 Эта настройка не влияет на выходной сигнал сабвуфера.

ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ

SND EFFECT	
ENHANCE	(Не применимо для источника TUNER.) SML/ MED/ LRG: Виртуальное улучшение звукового пространства. ; OFF: Отмена.
RESPONSE	LV1/ LV2/ LV3: Виртуальное повышение реалистичности звучания. ; OFF: Отмена.
SOUND LIFT	LV1/ LV2/ LV3: Виртуальная регулировка позиции звука, воспроизводимого через динамики. ; OFF: Отмена.
VOL LINK EQ	ON: Усиление частоты в целях снижения шума, слышимого извне автомобиля, или шума шин. ; OFF: Отмена.
K2	(Не применимо для источника TUNER и источника AUX.) ON: Улучшение качества звучания сжатых музыкальных данных. ; OFF: Отмена.

Настройки выхода на динамики

(Только для X ' OVER 2-WAY)

Выберите настройку выхода на динамики [SPK/PRE OUT] в соответствии с методом подключения динамиков.

Подсоединение через разъемы линейного выхода

Для подключений через внешний усилитель. (→ 27)

(Для KD-R971BT)

Настройка в [SPK/PRE OUT]	Аудиосигнал через линейный выход		
	FRONT	REAR	SW
REAR/REAR (по умолчанию)	Выход на передние динамики	Выход на задние динамики	Выход сабвуфера
REAR/SUB.W	(Недоступно)	(Недоступно)	(Недоступно)
SUB.W/SUB.W	Выход на передние динамики	L (левый): Выход сабвуфера R (правый): (Звук отключен)	Выход сабвуфера

(Для KD-R871BT)

Настройка в [SPK/PRE OUT]	Аудиосигнал через линейный выход	
	FRONT	REAR/SW
REAR/REAR	Выход на передние динамики	Выход на задние динамики
REAR/SUB.W (по умолчанию)	Выход на передние динамики	Выход сабвуфера
SUB.W/SUB.W	Выход на передние динамики	Выход сабвуфера

(Для KD-R774BT / KD-R771BT)

Настройка в [SPK/PRE OUT]	Аудиосигнал через линейный выход	
	REAR/SW	
REAR/REAR	Выход на задние динамики	
REAR/SUB.W (по умолчанию)	Выход сабвуфера	
SUB.W/SUB.W	Выход сабвуфера	

Подсоединение через акустические провода

Для подключений без использования внешнего усилителя. Однако данная настройка также позволяет использовать низкочастотный динамик. (→ 27)

Настройка в [SPK/PRE OUT]	Аудиосигнал через провод заднего динамика	
	L (левый)	R (правый)
REAR/REAR	Выход на задние динамики	Выход на задние динамики
REAR/SUB.W	Выход на задние динамики	Выход на задние динамики
SUB.W/SUB.W	Выход сабвуфера	(Звук отключен)

Если выбрано [SUB.W/SUB.W]:

- [HIGH 120HZ] выбрано в [SUB.W LPF] и опция [THROUGH] недоступна.
- [R02] выбрано в [FADER] и для выбора доступен диапазон с [R15] до [00].

ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ

Настройки кроссовера

Ниже приведены доступные элементы настройки для 2-полосового кроссовера и 3-полосового кроссовера.

▲ Внимание

Выбирайте тип кроссовера в соответствии с конфигурацией подключения динамиков. (→ 27)

Если вы выберете неправильный тип:

- Динамики могут повредиться.
- Уровень выходного звука может быть чрезмерно высоким или низким.

SPK SIZE (размер динамика)

Выбирается в соответствии с размером подключенного динамика для обеспечения оптимальных характеристик.

- Настройки частоты и крутизны для кроссовера выбранного динамика устанавливаются автоматически.
- Когда [NONE] выбрано для [TWEETER] в [FRONT], [REAR] и [SUBWOOFER] для [SPK SIZE], настройка [X' OVER] выбранного динамика не доступна.

X' OVER (кроссовер)

[FRQ]/ [HPF FRQ]/ [LPF FRQ]:

Регулировка частоты кроссовера для выбранных динамиков (фильтр высоких частот или фильтр низких частот).

- Если выбрано [THROUGH], все сигналы передаются на выбранные динамики.

[SLOPE]/ [HPF SLOPE]/ [LPF SLOPE]:

Регулировка крутизны кроссовера.

- Доступно для выбора, только если для частоты кроссовера выбрана другая настройка, кроме [THROUGH].

[PHASE]:

Выбор фазы выходного сигнала динамика в соответствии с выходным сигналом другого динамика.

[GAIN LEFT]/ [GAIN RIGHT]/ [GAIN]:

Регулировка уровня выходного сигнала выбранного динамика.

Элементы настройки 2-полосного кроссовера

SPK SIZE

FRONT	SIZE	8CM/ 10CM/ 12CM/ 13CM/ <u>16CM</u> / 17CM/ 18CM/ 4×6"/ 5×7"/ 6×8"/ 6×9"/ 7×10"
	TWEETER	SML/ <u>MID</u> / LRG/ NONE (не подключено)
REAR*1	SIZE	8CM/ 10CM/ 12CM/ 13CM/ <u>16CM</u> / 17CM/ 18CM/ 4×6"/ 5×7"/ 6×8"/ 6×9"/ 7×10"/ NONE (не подключено)
	SUBWOOFER*2*3	16CM/ 20CM/ <u>25CM</u> / 30CM/ 38CM OVER/ NONE (не подключено)

X' OVER

TWEETER	FRQ	1KHZ/ 1.6KHZ/ 2.5KHZ/ <u>4KHZ</u> / 5KHZ/ 6.3KHZ/ 8KHZ/ 10KHZ/12.5KHZ
	GAIN LEFT	0t -08DB до <u>00DB</u>
	GAIN RIGHT	0t -08DB до <u>00DB</u>
FRONT HPF	FRQ	30HZ/ 40HZ/ 50HZ/ 60HZ/ 70HZ/ 80HZ/ 90HZ/ 100HZ/ 120HZ/ 150HZ/ 180HZ/ 220HZ/ 250HZ/ <u>THROUGH</u>
	SLOPE	-06DB/ -12DB/ -18DB/ -24DB
	GAIN	0t -08DB до <u>00DB</u>
REAR HPF*1	FRQ	30HZ/ 40HZ/ 50HZ/ 60HZ/ 70HZ/ 80HZ/ 90HZ/ 100HZ/ 120HZ/ 150HZ/ 180HZ/ 220HZ/ 250HZ/ <u>THROUGH</u>
	SLOPE	-06DB/ -12DB/ -18DB/ -24DB
	GAIN	0t -08DB до <u>00DB</u>
SUB.W LPF*2*3	FRQ	30HZ/ 40HZ/ 50HZ/ 60HZ/ 70HZ/ 80HZ/ 90HZ/ 100HZ/ 120HZ/ 150HZ/ 180HZ/ 220HZ/ 250HZ/ <u>THROUGH</u>
	SLOPE	-06DB/ -12DB/ -18DB/ -24DB
	PHASE	REVERSE (180°)/ <u>NORMAL</u> (0°)
	GAIN	0t -08DB до <u>00DB</u>

*1 Отображается только в том случае, если параметр [SPK/PRE OUT] имеет значение [REAR/REAR] или [REAR/SUB.W]. (→ 16)

*2 Для KD-R871BT / KD-R74BT / KD-R771BT: Отображается только в том случае, если параметр [SPK/PRE OUT] имеет значение [REAR/SUB.W] или [SUB.W/SUB.W]. (→ 16)

*3 Отображается только в том случае, если параметр [SUB.W] имеет значение [ON]. (→ 15)

ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ

Элементы настройки 3-полосного кроссовера

SPK SIZE

TWEETER	SML/ MID/ LRG
MID RANGE	8CM/ 10CM/ 12CM/ 13CM/ 16CM/ 17CM/ 18CM/ 4×6"/ 5×7"/ 6×8"/ 6×9"
WOOFER*	16CM/ 20CM/ 25CM/ 30CM/ 38CM OVER/ NONE (не подключено)

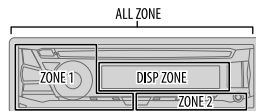
X ' OVER

TWEETER	HPF FRQ	1KHZ/ 1.6KHZ/ 2.5KHZ/ 4KHZ/ 5KHZ/ 6.3KHZ/ 8KHZ/ 10KHZ/ 12.5KHZ
	SLOPE	-06DB/ -12DB
	PHASE	REVERSE (180°)/ NORMAL (0°)
	GAIN	От -08DB до 00DB
MID RANGE	HPF FRQ	30HZ/ 40HZ/ 50HZ/ 60HZ/ 70HZ/ 80HZ/ 90HZ/ 100HZ/ 120HZ/ 150HZ/ 180HZ/ 220HZ/ 250HZ/ THROUGH
	HPF SLOPE	-06DB/ -12DB
	LPF FRQ	1KHZ/ 1.6KHZ/ 2.5KHZ/ 4KHZ/ 5KHZ/ 6.3KHZ/ 8KHZ/ 10KHZ/ 12.5KHZ/ THROUGH
	LPF SLOPE	-06DB/ -12DB
	PHASE	REVERSE (180°)/ NORMAL (0°)
	GAIN	От -08DB до 00DB
WOOFER*	LPF FRQ	30HZ/ 40HZ/ 50HZ/ 60HZ/ 70HZ/ 80HZ/ 90HZ/ 100HZ/ 120HZ/ 150HZ/ 180HZ/ 220HZ/ 250HZ/ THROUGH
	SLOPE	-06DB/ -12DB
	PHASE	REVERSE (180°)/ NORMAL (0°)
	GAIN	От -08DB до 00DB

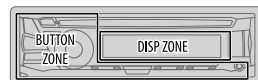
* Отображается только в том случае, если параметр [SUB.W] имеет значение [ON]. (→ 15)

НАСТРОЙКИ ДИСПЛЕЯ

KD-R971BT



KD-R871BT / KD-R774BT / KD-R771BT



- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку - .
- 2 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. следующую таблицу), затем нажмите ее.
- 3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран/ активирован желаемый элемент, или следуйте инструкциям, приведенным для выбранного элемента.
- 4 Нажмите - для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку / .

По умолчанию: **XX**

DISPLAY

DIMMER

Снижение яркости подсветки дисплея и кнопок.

OFF: Затемнение выключено.

ON: Затемнение включено. Яркость переключается на настройку [NIGHT].

(→ 19, [BRIGHTNESS])

DIMMER TIME: Настройка времени включения и выключения затемнения.

1 Поверните ручку регулировки громкости для настройки значения времени [ON], а затем нажмите ручку.

2 Поверните ручку регулировки громкости для настройки значения времени [OFF], а затем нажмите ручку.

(По умолчанию: [ON]: 18:00 или 6:00 PM

[OFF]: 6:00 или 6:00 AM)

AUTO: Затемнение включается и выключается автоматически при выключении и включении фар автомобиля.*1

НАСТРОЙКИ ДИСПЛЕЯ

BRIGHTNESS	Настройка яркости кнопок и дисплея для дневного и ночного времени по отдельности. 1 DAY / NIGHT: Выбор дневного или ночного времени. 2 Выбор зоны. (↔ 18) 3 Задание уровня яркости (от 00 до 31). (По умолчанию: KD-R971BT: DAY: 31 ; NIGHT: 11 KD-R871BT / KD-R774BT / KD-R771BT: BUTTON ZONE: DAY: 25 ; NIGHT: 09 DISP ZONE: DAY: 31 ; NIGHT: 12)
SCROLL *2	ONCE: Однократная прокрутка отображаемой информации. ; AUTO: Повторная прокрутка через 5-секундные интервалы. ; OFF: Отмена.
COLOR (для KD-R971BT)	
PRESET	Отдельный выбор цвета подсветки для дисплея и кнопок. Цвет по умолчанию: ALL ZONE: [COLOR 08], DISP ZONE: [COLOR 01], ZONE 1: [COLOR 08], ZONE 2: [COLOR 46] 1 Выбор зоны. (↔ 18) 2 Выберите цвет для выбранной зоны. <ul style="list-style-type: none">• COLOR 01 – COLOR 49• USER: Отображается цвет, созданный вами для [DAY COLOR] или [NIGHT COLOR].• COLOR FLOW01 – COLOR FLOW03: Цвет изменяется с разной скоростью.• GROOVE/TECHNO/EMOTION/RELAX/SPECTRUM/SWEEP/POP: Отображается выбранная цветовая комбинация.*3 (Доступно для выбора, только когда в действии 1 выбрана опция [ALL ZONE].)

*1 Необходимо подключение провода регулятора освещенности. (↔ 27)

*2 Некоторые буквы или символы не будут отображаться правильно (или не будут отображаться) на дисплее.

*3 Если выбрана одна из этих цветовых комбинаций, цвет подсветки [ZONE 1], [DISP ZONE], [ZONE 2] изменяется на цвет по умолчанию.

DAY COLOR	Сохраните собственные дневные и ночные цвета для другой зоны. 1 Выбор зоны. (↔ 18) 2 RED / GREEN / BLUE: Выберите основной цвет. 3 От 00 до 31: Выбор уровня.
NIGHT COLOR	Повторите действия 2 и 3 для всех первичных цветов. <ul style="list-style-type: none">• Настройка сохраняется в разделе [USER] меню [PRESET].• Если значение [00] выбрано для первичных цветов в зоне [DISP ZONE], на дисплее ничего не отображается.
COLOR GUIDE	ON: Изменение подсветки кнопок и дисплея при выполнении настроек в меню или в поиске списка. Цвет зоны дисплея будет автоматически изменяться в зависимости от уровня громкости. ; OFF: Отмена.

Цвета [NIGHT COLOR] и [DAY COLOR] изменяется путем включения и выключения фар автомобиля.

СПРАВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

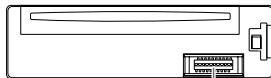
■ Обслуживание

Чистка устройства

В случае загрязнения протрите переднюю панель сухой силиконовой или мягкой тканью.

Очистка разъема

Отсоедините лицевую панель и аккуратно протрите разъем ватной палочкой. Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить разъем.



Разъем (на обратной стороне лицевой панели)

Обращение с дисками:

- Не касайтесь записанной поверхности диска.
- Не приклеивайте на диск клейкую ленту и т. п. и не используйте диск с приклеенной на него лентой.
- Не используйте никакие дополнительные принадлежности для диска.
- Проводите чистку по направлению от центра диска к его краю.
- Для очистки диска используйте сухую силиконовую или иную мягкую ткань. Не используйте какие-либо растворители.
- При извлечении дисков из устройства держите их горизонтально.
- Перед установкой диска устраните любые неровности центрального отверстия или внешнего края диска.

■ Дополнительная информация

Посетите следующий веб-сайт <<http://www.jvc.net/cs/car/>>, чтобы получить:

- Последние обновления встроенного программного обеспечения и последний список поддерживаемых функций
- Приложение для устройств Android™ JVC MUSIC PLAY
- Любая другая последняя информация

Общие характеристики

- Данное устройство обеспечивает воспроизведение только следующих компакт-дисков:



- **Воспроизведение DualDisc:** Сторона диска DualDisc, отличная от DVD, не совместима со стандартом "Compact Disc Digital Audio". Поэтому не рекомендуется на данном устройстве использовать не-DVD сторону диска "DualDisc".
- Подробные сведения и примечания относительно звуковых файлов, доступных для воспроизведения, представлены в интерактивном руководстве на следующем веб-сайте <<http://www.jvc.net/cs/car/>>.

Воспроизводимые файлы

- Воспроизводимый звуковой файл:

KD-R971BT / KD-R871BT: MP3 (.mp3)/ WMA (.wma)/ AAC (.aac)

KD-R774BT / KD-R771BT: MP3 (.mp3)/ WMA (.wma)

- Воспроизводимые диски: CD-R/CD-RW/CD-ROM
- Воспроизводимый формат файлов на дисках: ISO 9660, уровень 1/2, Joliet, длинные имена файлов.
- Воспроизводимая файловая система устройств USB: FAT12, FAT16, FAT32

Даже если аудиофайлы соответствуют перечисленным выше стандартам, при некоторых типах или состояниях носителей воспроизведение может оказаться невозможным.

Файлы AAC (.m4a) на устройстве USB или компакт-диске, закодированные с помощью iTunes, не могут воспроизводиться на данном устройстве.

Диски, которые нельзя воспроизвести на данном устройстве

- Диски некруглой формы.
- Диски, записанная поверхность которых окрашена, или диски со следами загрязнений.
- Записываемые диски, которые не были финализированы.
- Компакт-диск диаметром 8 см. Пытаться вставить диск с помощью адаптера может привести к неисправности устройства.

Об устройствах USB

- Данное устройство может воспроизводить следующие файлы, сохраненные на запоминающем устройстве USB большой емкости:

KD-R971BT / KD-R871BT: MP3/ WMA/ AAC/ WAV/ FLAC

KD-R774BT / KD-R771BT: MP3/ WMA/ WAV/ FLAC

- Запрещается подключать USB-носитель через USB-концентратор.
- Подключение кабеля, общая длина которого превышает 5 м, может привести к некорректному воспроизведению.
- Это устройство не распознает устройства USB с номинальным напряжением, отличным от 5 В, и номинальным током свыше 1,5 А.

СПРАВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

06 iPod/iPhone

Made for

- iPod touch (2nd, 3rd, 4th и 5th generation)
- iPod classic
- iPod nano (3rd, 4th, 5th, 6th и 7th generation)
- iPhone 3G, 3GS, 4, 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus
- Просмотр видеофайлов в меню "Videos" в режиме [HEAD MODE] невозможен.
- Порядок отображения песен в меню выбора данного устройства может отличаться от порядка песен в проигрывателе iPod/iPhone.
- В зависимости от версии операционной системы iPod/iPhone некоторые функции могут не работать на данном устройстве.

06 устройствах Android

- Данное устройство поддерживает Android OS 4.1 и выше.
- Некоторые устройства Android (с OS 4.1 и выше) могут не поддерживать полностью Android Open Accessory (AOA) 2.0.
- Если устройство Android одновременно поддерживает запоминающие устройства большой емкости и AOA 2.0, данное устройство всегда воспроизводит через AOA 2.0 в качестве приоритета.

0 функции Bluetooth

- В зависимости от версии Bluetooth некоторые устройства Bluetooth не могут быть подключены к этому устройству.
- Устройство может не работать с некоторыми устройствами Bluetooth.
- Окружающая среда оказывает влияние на состояние сигнала.

Доступные кириллические символы

■ Допустимые символы

□ Отображение индикаторов



Изменение отображаемой информации

Каждое нажатие кнопки переключает отображаемую информацию.

- Если информация не доступна или не записана, отображается сообщение "NO TEXT", "NO NAME" или другая информация (например, название радиостанции).

FM или AM	Частота ↔ День/часы (Только для радиостанций FM-вещания системы передачи цифровой информации) Название радиостанции (PS) → Частота → Тип программы (PTY) → Радиотекст+ → День/часы → Индикатор уровня → Индикатор уровня с синхронизацией яркости*1 или Индикатор уровня с синхронизацией цвета*2 → (обратно к началу)
CD или USB	(Для CD-DA) Время воспроизведения → День/часы → Название диска → Название дорожки → Индикатор уровня → Индикатор уровня с синхронизацией яркости*1 или Индикатор уровня с синхронизацией цвета*2 → (обратно к началу) (Для файлов MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC) Время воспроизведения → День/часы → Название альбома/Исполнитель → Название дорожки → Имя папки/файла → Индикатор уровня → Индикатор уровня с синхронизацией яркости*1 или Индикатор уровня с синхронизацией цвета*2 → (обратно к началу)
USB-IPOD или ANDROID	Время воспроизведения → День/часы → Название альбома/Исполнитель → Название дорожки → Индикатор уровня → Индикатор уровня с синхронизацией яркости*1 или Индикатор уровня с синхронизацией цвета*2 → (обратно к началу)
AUX	AUX → День/часы → Индикатор уровня → Индикатор уровня с синхронизацией яркости*1 или Индикатор уровня с синхронизацией цвета*2 → (обратно к началу)
BT AUDIO	Время воспроизведения → День/часы → Название альбома/Исполнитель → Название дорожки → Индикатор уровня → Индикатор уровня с синхронизацией яркости*1 или Индикатор уровня с синхронизацией цвета*2 → (обратно к началу)

*1 Для **KD-R871BT / KD-R774BT / KD-R771BT**: Яркость подсветки кнопок изменяется с уровнем звука.

*2 Для **KD-R971BT**: Цвет подсветки кнопок и подсветки дисплея изменяется с уровнем звука.

УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ

	Симптомы	Способы устранения
Общие характеристики	Звук не слышен.	<ul style="list-style-type: none"> Установите оптимальный уровень громкости. Проверьте кабели и соединения.
	Отображается надпись "MISWIRING CHECK WIRING THEN PWR ON".	Выключите питание, затем выполните проверку, чтобы убедиться, что контакты проводов динамиков должным образом изолированы. Снова включите питание.
	Отображается надпись "PROTECTING SEND SERVICE".	Отправьте устройство в ближайший сервисный центр.
	Источник нельзя выбрать.	Проверьте настройку [SRC SELECT]. (→ 4)
Радиоприемник	<ul style="list-style-type: none"> Слабый радиоприем. Статические помехи при прослушивании радио. 	Плотно вставьте антенну.
	Невозможно извлечь диск.	Нажмите и удерживайте кнопку ▲ для принудительного извлечения диска. Осторожно, не уроните диск во время извлечения.
CD / USB / iPod	Отображается надпись "IN DISC".	Убедитесь в отсутствии блокирования загрузочного отсека при вставке диска.
	Поочередно появляются надписи "PLEASE" и "EJECT".	Нажмите ▲ и вставьте диск правильно.
	Неправильный порядок воспроизведения.	Порядок воспроизведения определяется по имени файла (USB) или в порядке записи файлов (диск).
	Время от начала воспроизведения неправильно.	Это зависит от прежнего процесса записи.
	Отображается сообщение "NOT SUPPORT", и дорожка пропускается.	Убедитесь в том, что дорожка имеет формат, поддерживаемый для воспроизведения. (→ 20)
	Продолжает мигать текст "READING".	<ul style="list-style-type: none"> Не используйте многоуровневую иерархическую структуру и много папок. Перезагрузите диск или повторно подключите USB-устройство.

	Симптомы	Способы устранения
iPod / iPhone	Текст "CANNOT PLAY" мигает и/или подключенное устройство нельзя определить.	<ul style="list-style-type: none"> Убедитесь в том, что подключенное устройство совместимо с данным устройством, и что формат файлов поддерживается. (→ 20) Повторно подключите устройство.
	Проигрыватель iPod/iPhone не включается или не работает.	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте соединение между устройством и iPod/iPhone. Отключите и перезагрузите iPod/iPhone с помощью аппаратной перезагрузки.
	"LOADING" отображается при переходе в режим поиска посредством нажатия Q / →.	Данное устройство еще подготавливает список музыки на iPod/iPhone. Для загрузки может потребоваться некоторое время, повторите попытку позже.
ANDROID	Правильные символы не отображаются.	<ul style="list-style-type: none"> Данное устройство может отображать только буквы верхнего регистра, цифры и ограниченное число символов. В зависимости от выбранного вами языка отображения (→ 4), некоторые символы могут отображаться неправильно.
	<ul style="list-style-type: none"> Во время воспроизведения не слышен звук. Звук выводится только с устройства Android. 	<ul style="list-style-type: none"> Повторно выполните подключение устройства Android. Если работает режим [AUDIO MODE], запустите любой программный медиалайер на устройстве Android и начните воспроизведение. Если работает режим [AUDIO MODE], перезапустите текущий программный медиалайер или используйте другой программный медиалайер. Перезапустите устройство Android. Если это не решит проблему, подключенное устройство Android неспособно передавать аудиосигнал на данное устройство. (→ 21)
	Не удается воспроизвести в режиме [AUTO MODE].	<ul style="list-style-type: none"> Убедитесь в том, что приложение JVC MUSIC PLAY APP установлено на устройство Android. (→ 7) Повторно выполните подключение устройства Android и выберите соответствующий режим управления. (→ 8) Если это не решит проблему, подключенное устройство Android не поддерживает [AUTO MODE]. (→ 21)
	Продолжает мигать текст "NO DEVICE" или "READING".	<ul style="list-style-type: none"> Отключите на устройстве Android опции для разработчика. Повторно выполните подключение устройства Android. Если это не решит проблему, подключенное устройство Android не поддерживает [AUTO MODE]. (→ 21)

УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ

	Симптомы	Способы устранения
ANDROID	Прерывистое воспроизведение или пропускается звук. "CANNOT PLAY"	<p>Выключите режим энергосбережения на устройстве Android.</p> <ul style="list-style-type: none"> Убедитесь, что устройство Android содержит аудиофайлы, доступные для воспроизведения. Повторно выполните подключение устройства Android. Перезапустите устройство Android.
	Устройства Bluetooth не обнаружены.	<ul style="list-style-type: none"> Выполните поиск с устройства Bluetooth еще раз. Выполните сброс устройства. (→ 3)
Bluetooth®	Сопряжение невозможно.	<ul style="list-style-type: none"> Удостоверьтесь, что введен одинаковый PIN-код на устройстве и устройстве Bluetooth. Удалите информацию о сопряжении с устройства и устройства Bluetooth, а затем выполните сопряжение еще раз. (→ 9)
	Возникает эхо или шум.	<ul style="list-style-type: none"> Отрегулируйте положение микрофона. (→ 9) Проверьте настройку [ECHO CANCEL]. (→ 11)
	Плохое качество звука телефона.	<ul style="list-style-type: none"> Уменьшите расстояние между устройством и устройством Bluetooth. Переместите автомобиль в место с более сильным уровнем сигнала сотовой сети.
	Во время воспроизведения с помощью аудиопроигрывателя Bluetooth происходит прерывание звука.	<ul style="list-style-type: none"> Уменьшите расстояние между устройством и аудиопроигрывателем Bluetooth. Выключите и включите приемник, затем подключите устройство. Другие устройства Bluetooth могут пытаться подключиться к устройству.
	Не удается осуществить управление подключенным аудиопроигрывателем Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none"> Проверьте, поддерживает ли подключенный аудиопроигрыватель Bluetooth профиль Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP — профиль удаленного управления звуком и видеозображением). (См. инструкции к аудиопроигрывателю.) Отключите и подключите проигрыватель Bluetooth еще раз.

	Симптомы	Способы устранения
Bluetooth®	"PAIRING FULL"	Число зарегистрированных устройств уже достигло предела. Повторите попытку после удаления неиспользуемого устройства. (→ 13, DELETE PAIR)
	"PLEASE WAIT"	Приемник выполняет подготовку к использованию функции Bluetooth. Если сообщение не исчезает, выключите и снова включите устройство, после чего выполните повторное подключение устройства Bluetooth.
	"NOT SUPPORT"	Подключенный телефон не поддерживает функцию распознавания голоса.
	"ERROR"	Попытайтесь выполнить операцию еще раз. Если снова отображается сообщение "ERROR", проверьте, поддерживает ли устройство запрашиваемую функцию.
	"H/W ERROR"	Выполните сброс приемника и повторите операцию. Если снова отображается сообщение "H/W ERROR", обратитесь в ближайший сервисный центр.

При повторном возникновении проблем сбросьте устройство. (→ 3)

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тюнер	FM	Диапазон частот	87,5 МГц — 108,0 МГц (интервалом 50 кГц)
		Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 26 дБ)	0,71 мкВ/75 Ом
		Пороговая чувствительность (ДИН отношение сигнал/шум = 46 дБ)	2,0 мкВ/75 Ом
		Частотная характеристика (± 3 дБ)	30 Гц — 15 кГц
		Отношение сигнал/шум (MONO)	64 дБ
		Разделение стереоканалов (1 кГц)	40 дБ
MW	Диапазон частот	531 кГц — 1 611 кГц (интервалом 9 кГц)	
	Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 20 дБ)	28,2 мкВ	
LW	Диапазон частот	153 кГц — 279 кГц (интервалом 9 кГц)	
	Полезная чувствительность (отношение сигнал/шум = 20 дБ)	50 мкВ	

Проигрыватель компакт-дисков	Лазерный диод	GaAlAs
	Цифровой фильтр (D/A)	8-кратная дискретизация
	Скорость вращения дисководов	500 об/мин — 200 об/мин (CLV)
	Коэффициент детонации	Ниже измерительных возможностей
	Частотная характеристика (± 1 дБ)	20 Гц — 20 кГц
	Суммарное нелинейное искажение (1 кГц)	0,01 %
	Отношение сигнал/шум (1 кГц)	105 дБ
	Динамический диапазон	90 дБ
	Разделение каналов	85 дБ
	MP3-декодирование	В соответствии с аудиоуровнем-3 стандарта MPEG-1/2
	WMA-декодирование	Совместимо с Windows Media Audio
AAC-декодирование	Файлы AAC-LC ".aac" (Кроме KD-R774BT / KD-R771BT)	

USB	USB-стандарт	USB 1.1, USB 2.0 (Полноскоростной)
	Совместимые устройства	Запоминающее устройство большой емкости
	Система файлов	FAT12/ 16/ 32
	Максимальный ток источника питания	5 В пост. тока $\leq 1,5$ А
	Преобразователь (D/A) с цифровым фильтром	24 бит
	MP3-декодирование	В соответствии с аудиоуровнем-3 стандарта MPEG-1/2
	WMA-декодирование	Совместимо с Windows Media Audio
AAC-декодирование	Файлы AAC-LC ".aac" (Кроме KD-R774BT / KD-R771BT)	
WAV-декодирование	Линейная импульсно-кодовая модуляция	
FLAC-декодирование	Файлы FLAC	

Вспом. оборуд.	Частотная характеристика (± 3 дБ)	20 Гц — 20 кГц
	Максимальное напряжение на входе	1 000 мВ
	Полное сопротивление на входе	30 кОм

Bluetooth	Версия	Bluetooth версии 2.1+EDR / Bluetooth 3.0
	Диапазон частот	2,402 ГГц — 2,480 ГГц
	Выходная мощность	Класс мощности 2: +4 дБм (МАКС.), 0 дБм (СРЕД.)
	Максимальный диапазон связи	Луч обзора приблизительно 10 м (32,8 фута)
	Сопряжение	SSP (Secure Simple Pairing — безопасное простое сопряжение)
	Профиль	HFP1.6 (Hands-Free Profile — профиль громкой связи) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile — профиль расширенного распространения звука) AVRCP1.5 (Audio/Video Remote Control Profile — профиль удаленного управления звуком и видеозображением) PBAP (Phonebook Access Profile — профиль доступа к телефонной книге) SPP (Serial Port Profile — профиль последовательного порта)

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Звук	Максимальная выходная мощность	50 Вт × 4 или 50 Вт × 2 + 50 Вт × 1 (Низкочастотный динамик = 4 Ом)
	Полный диапазон частот (еёе чем 1 % THD)	22 Вт × 4
	Полное сопротивление катушки громкоговорителя	4 Ом — 8 Ом
	Уровень/нагрузка предусилителя (CD/USB)	нагрузка 4 000 мВ/10 кОм
	Полное сопротивление выхода предусилителя	≤ 600 Ом
Общие характеристики	Рабочее напряжение (допустимо от 10,5 — 16 В)	14,4 В
	Максимальное текущее потребление	10 А
	Диапазон рабочих температур	-10°C — +60°C
	Установочные размеры (Ш × В × Г)	182 мм × 53 мм × 158 мм
	Вес	1,1 кг

Данные могут быть изменены без уведомления.

УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

▲ Предупреждение

- Устройство можно использовать только с источником питания 12 В постоянного тока с отрицательным заземлением.
- Отключите отрицательную клемму аккумулятора перед подключением проводов и монтажом.
- Не подключайте провод аккумулятора (жёлтый) и провод высокого напряжения (красный) к корпусу машины или проводу заземления (чёрный), чтобы не допустить короткое замыкание.
- Изолируйте свободные провода виниловой лентой, чтобы не допустить короткое замыкание.
- После установки обязательно заземлите данное устройство на корпус автомобиля.

▲ Внимание

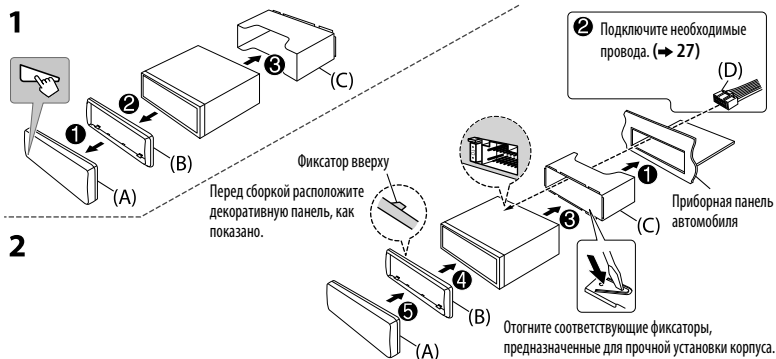
- В целях безопасности работа по подключению проводов и монтажу должна выполняться специалистами. Обратитесь к поставщику автомобильных аудиосистем.
- Данное устройство подлежит установке в консоль автомобиля. Не прикасайтесь к металлическим деталям устройства в процессе и на протяжении некоторого времени после завершения эксплуатации устройства. Температура металлических деталей, таких как радиатор охлаждения и кожух, существенно повышается.
- Не подключайте провода динамиков ⊖ к корпусу машины, проводу заземления (чёрный) или параллельно.
- Подключите динамики с максимальной мощностью более 50 Вт. Если максимальная мощность динамиков менее 50 Вт, измените значение параметра [AMP GAIN], чтобы не повредить динамики. (→ 15)
- Установите устройство под углом менее 30°.
- Если в электропроводке транспортного средства нет клеммы зажигания, подключите провод высокого напряжения (красный) к клемме на блоке плавких предохранителей, которая обеспечивает питание с напряжением 12 В постоянного тока и которая включается и выключается ключом зажигания.
- Держите все кабели вдали от тепловыделяющих металлических частей.
- После установки устройства, убедитесь в том, что все осветительные и электронные приборы вашего автомобиля работают в прежнем режиме.
- Если предохранитель сгорел, первым делом убедитесь в том, что кабели не касаются корпуса автомобиля, после чего замените предохранитель на аналогичный новый.

Стандартная процедура

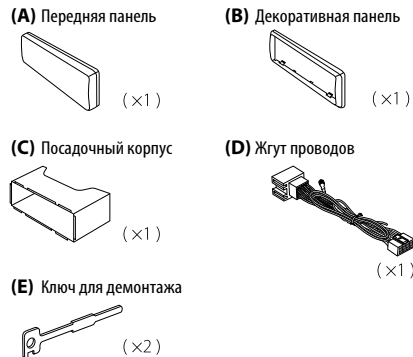
- 1 Извлеките ключ из замка зажигания, затем отсоедините разъем ⊖ автомобильного аккумулятора.
- 2 Правильно подключите провода.
См. раздел "Подключение проводов". (→ 27)
- 3 Установите устройство в вашем автомобиле.
См. раздел "Установка устройства (установка в приборную панель)".
- 4 Подключите клемму ⊖ автомобильного аккумулятора.
- 5 Нажмите SOURCE-⏻, чтобы включить питание.
- 6 Отсоедините переднюю панель и выполните сброс устройства в течение 5 секунд. (→ 3)

УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Установка устройства (установка в приборную панель)

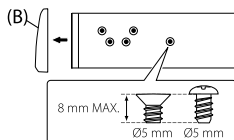


Список деталей для установки

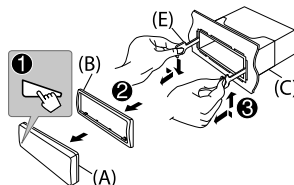


При установке без посадочного корпуса

- Снимите посадочный корпус и декоративную панель с устройства.
 - Совместите отверстия в устройстве (с обеих сторон) с монтажной консолью автомобиля и закрепите устройство винтами (которые можно приобрести в магазине).
- ▲** Используйте только специальные винты. Использование неподходящих винтов может привести к повреждению устройства.



Порядок извлечения устройства



Выходные разъемы

Для настройки 2-полосного кроссовера

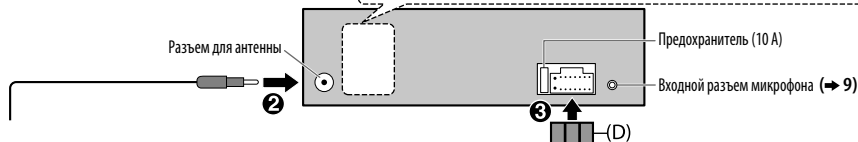
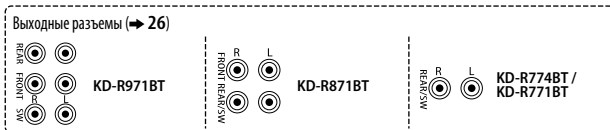
3 пары	REAR	: Выход заднего динамика
	FRONT	: Фронтальный выход
	SW	: Выход сабвуфера
2 пары	FRONT	: Фронтальный выход
	REAR/	: Выходные разъемы задних динамиков/низкочастотного динамика
	SW	: Выходные разъемы задних динамиков/низкочастотного динамика

Для настройки 3-полосного кроссовера

3 пары	REAR	: Выход на высокочастотный динамик
	FRONT	: Выход на среднечастотный динамик
	SW	: Выход на низкочастотный динамик
2 пары	FRONT	: Выход на среднечастотный динамик
	REAR/	: Выход на низкочастотный динамик
	SW	
1 пара	REAR/	: Выход на низкочастотный динамик
	SW	

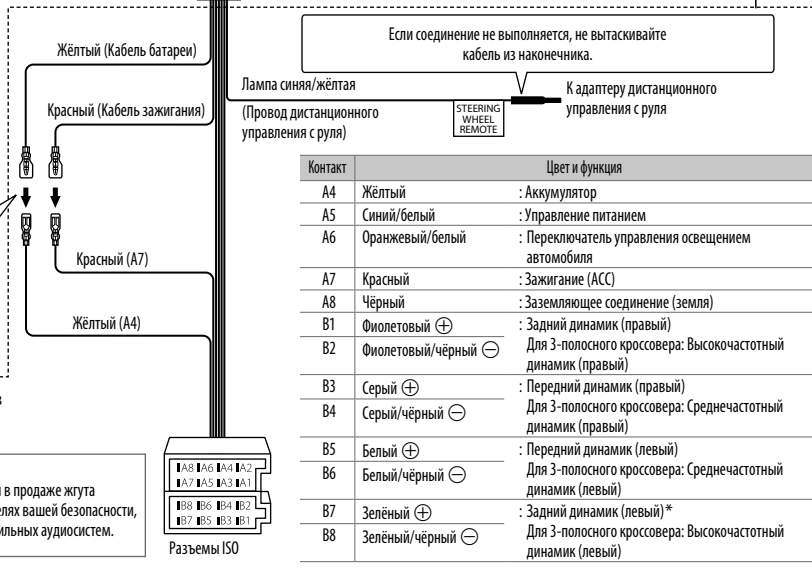
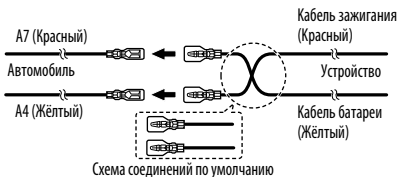
Подключение проводов

При подсоединении внешнего усилителя подсоедините его провод заземления к корпусу автомобиля, чтобы предотвратить повреждение устройства.



Подключение разъемов ISO на некоторых автомобилях VW/Audi или Opel (Vauxhall)

Возможно, потребуется изменить схему соединений для прилагаемого жгута проводов, как показано на рисунке.



* Вы также можете подсоединить низкочастотный динамик напрямую без внешнего усилителя низкочастотного динамика. Для настройки, → 16.

Если в автомобиле отсутствует разъем ISO

Рекомендуется устанавливать устройство с использованием имеющегося в продаже жгута проводов, специально предназначенного для вашего автомобиля, и, в целях вашей безопасности, поручить эту работу профессионалам. Обратитесь к поставщику автомобильных аудиосистем.